



- de** ORIGINAL GEBRAUCHSANLEITUNG
- en** INSTRUCTIONS FOR USE
- fr** MODE D'EMPLOI
- nl** GEBRUIKSAANWIJZING
- it** ISTRUZIONI PER L'USO
- es** INSTRUCCIONES DE USO
- ru** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- pl** INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



**Fastway Touring Women 201
Textile Jacket**

de Fastway Touring Women 201 Textiljacke

Art. No. 212656

Die Fastway Touring Women 201 Textiljacken sind erhältlich in den Größen

48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60

 Geprüft nach **EN 17092-4:2020** von der notifizierten Stelle Nr. **0164**. Die Einstufung der Gesamtleistung richtet sich nach dem geringsten Ergebnis aus allen erforderlichen Tests. Diese PSA entspricht **Klasse A**.

Übersicht der erreichten Leistungen:

Prüfung	Testergebnis
Reißfestigkeit	Klasse AAA
Abriebfestigkeit	Klasse A
Nahtreißfestigkeit	Klasse A

Übersicht der Protektoren:

	Protektoren enthalten	Protektoren nachrüstbar
Ellenbogen	Super Shield SC-1/22 (20019212) höhenverstellbar	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Schulter	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Rücken	-	Super Shield SC-1/14 XL (20019268) Super Shield SC-1/15 (20019169)

 Die Materialzusammensetzung und weitere Pflegehinweise Ihrer Bekleidung finden Sie auf den Informationslabeln in Ihrer Schutzkleidung oder im Internet unter www.louis.de
Pflegekennzeichen

 30 °C – Schonwaschgang, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen,
 110 °C – nicht heiß bügeln, keine professionelle Reinigung

en Fastway Touring Women 201 Textile Jacket

Art. No. 212656

The Fastway Touring Women 201 Textile Jackets are available in sizes **48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60**

Certified according to **EN 17092-4:2020** by Notified Body No. **0164**. The overall performance level is determined by the lowest performance result of any of the required tests. This PPE is a **Class A** garment.

Overview of the test results:

Test	Test results
Tear strength	Class AAA
Abrasion resistance	Class A
Seam strength	Class A

Overview protectors:

	Incorporated protectors	Protectors for retrofitting
elbow	Super Shield SC-1/22 (20019212) height adjustable	Super Shield SC-1/22 (20019212)
shoulder	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
back	-	Super Shield SC-1/14 XL (20019268) Super Shield SC-1/15 (20019169)

The material composition of your clothing and more care instructions can be found on the information labels inside your protective clothing or on our website www.louis.eu

Care symbols

30 °C – gentle wash, do not bleach, do not tumble-dry,
110 °C – iron at low setting, no professional cleaning

4

fr Veste Textile Fastway Touring Women 201

Art. No. 212656

Les Vestes Textile Fastway Touring Women 201 sont disponibles dans les tailles **48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60**

Testé conformément à la norme **EN 17092-4:2020** par l'organisme notifié n° **0164**. Le classement de la performance globale se base sur le plus faible résultat de tous les tests nécessaires. Cet EPI est conforme à la **classe A**.

Aperçu des performances atteintes :

Contrôle	Résultat du test
Résistance à la déchirure	Classe AAA
Résistance à l'abrasion	Classe A
Résistance des jonctions	Classe A

Aperçu des protecteurs :

	Protecteurs inclus	Ajout de protecteurs possible
Coude	Super Shield SC-1/22 (20019212) réglable en hauteur	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Épaule	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Dos	-	Super Shield SC-1/14 XL (20019268) Super Shield SC-1/15 (20019169)

Vous trouverez la composition de votre vêtement de protection et de plus amples consignes d'entretien sur les étiquettes d'information ou sur Internet à l'adresse www.louis-moto.fr

Symboles d'entretien

30 °C – programme délicat, ne pas blanchir, ne pas sécher au sèche-linge, 110 °C – repasser à basse température, pas de nettoyage professionnel

5

nl Fastway Touring Women 201 Textiel Jas

Art. No. 212656

De Fastway Touring Women 201 Textiel Jassen zijn verkrijgbaar in de maten

48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60Getest volgens **EN 17092-4:2020** door de aangemelde instantie nr. **0164**. De classificatie van de totale kwaliteit is gebaseerd op het laagste resultaat uit alle vereiste tests. Deze PBM voldoen aan **klasse A**.

Overzicht van de behaalde prestaties:

Controle	Testresultaat
Scheurvastheid	Klasse AAA
Slijtvastheid	Klasse A
Naadscheurvastheid	Klasse A

Overzicht van de protectoren:

	Protectoren geïntegreerd	Protectoren achteraf te plaatsen
Ellebogen	Super Shield SC-1/22 (20019212) in hoogte verstelbaar	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Schouder	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Rug	-	Super Shield SC-1/14 XL (20019268) Super Shield SC-1/15 (20019169)

De materiaalsamenstelling en overige onderhoudsinstructies van uw kleding vindt u op de labels in uw beschermende kleding of op internet op www.louis.nl**Onderhoudssymbolen**

30 °C – fijnwasprogramma, niet bleken, niet drogen in de droger, 110 °C – niet heet strijken, geen professionele reiniging

6

it Giaccha Tessuto Fastway Touring Women 201

Art. No. 212656

Le Giacche Tessuto Fastway Touring Women 201 sono disponibili nelle taglie

48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60Verificato in base a **EN 17092-4:2020** dall'organismo notificato n. **0164**. L'inquadramento della performance generale si basa sul risultato più basso ottenuto in tutti i test richiesti. Il presente DPI è conforme alla **classe A**.

Panoramica delle prestazioni ottenute:

Prova	Risultato del test
Resistenza allo strappo	Classe AAA
Resistenza all'abrasione	Classe A
Resistenza allo strappo delle cuciture	Classe A

Panoramica dei protettori:

	Protettori inclusi	Protettori integrabili
Gomito	Super Shield SC-1/22 (20019212) regolabile in altezza	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Spalla	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Schiena	-	Super Shield SC-1/14 XL (20019268) Super Shield SC-1/15 (20019169)

La composizione dei materiali e ulteriori indicazioni sulla cura relative agli indumenti sono reperibili sulle etichette informative cucite all'interno dell'abbigliamento protettivo, oppure su Internet all'indirizzo www.louis-moto.it**Marcatura de la cura**

30 °C – lavaggio delicato, non candeggiare, non asciugare in asciugatrice, 110 °C – stirare con ferro non caldo, non lavare professionale

7

Art. No. 212656

Las Chaquetas Textile Fastway Touring Women 201 están disponibles en las tallas

48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60

Comprobado según la norma **EN 17092-4:2020** por el organismo notificado n.º **0164**. La clasificación del rendimiento global se rige por el resultado más bajo obtenido en todos los ensayos requeridos. Este EPI pertenece a la **clase A**.

Resumen del rendimiento alcanzado:

Comprobación	Resultado de la prueba
Resistencia a los desgarros	Clase AAA
Resistencia a la abrasión	Clase A
Resistencia del hilo	Clase A

Resumen de los protectores:

	Protectores incorporados	Protectores que pueden incorporarse posteriormente
Rodilla	Super Shield SC-1/22 (20019212) altura ajustable	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Hombro	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Espalda	-	Super Shield SC-1/14 XL (20019268) Super Shield SC-1/15 (20019169)

Encontrará la composición del material y otras indicaciones para el cuidado de la ropa en las etiquetas informativas de su ropa de protección o en internet en la dirección: www.louis.eu

Etiqueta de conservación

30 °C – lavado delicado, no utilizar lejía, no secar en secadora, 110 °C – planchar a temperatura alta, no limpieza profesional

Art. No. 212656

Текстильная Куртка Fastway Touring Women 201 предлагаются в размерах

48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60

Проверено согласно **EN 17092-4:2020** нотифицированным органом № **0164**. Классификация общих характеристик определяется по наихудшему результату всех обязательных испытаний. Данное СИЗ соответствует **классу А**.

Обзор обеспечиваемых характеристик:

Проверка	Результат испытаний
Стойкость к разрыву	Класс AAA
Стойкость к истиранию	Класс А
Стойкость шва к разрыву	Класс А

Обзор протекторов:

	Протекторы в комплекте	Протекторы для дооснащения
Локоть	Super Shield SC-1/22 (20019212) регулируемый по высоте	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Плечо	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Спина	-	Super Shield SC-1/14 XL (20019268) Super Shield SC-1/15 (20019169)

Состав материалов и дальнейшие указания по уходу за Вашей экипировкой приведены на информационной бирке защитной экипировки или в Интернете на сайте www.louis.eu

Символы по уходу за перчатками

Максимальная температура стирки 30 °C, мягкий режим, не отбеливать, не сушить в сушилке, Гладить при максимальной температуре подошвы утюга 110 °C, Профессиональная чистка запрещена

Art. No. 212656

Kurtki Tekstylna Fastway Touring Women 201 są dostępne w rozmiarach

48 | 50 | 52 | 54 | 56 | 58 | 60

Sprawdzona wg normy **EN 17092-4:2020** przez jednostkę akredytowaną nr **0164**. Ogólna klasyfikacja opiera się o najniższe wyniki uzyskane we wszystkich niezbędnych testach. Ten środek ochrony indywidualnej odpowiada **klasie A**.

Wykaz uzyskanych własności użytkowych:

Kontrola	Wynik testu
Wytrzymałość na rozerwanie	Klasa AAA
Wytrzymałość na ścieranie	Klasa A
Wytrzymałość szwów na rozerwanie	Klasa A

Wykaz protektorów:

	Protektory zawarte w odzieży	Protektory z możliwością dokupienia
Łokieć	Super Shield SC-1/22 (20019212) z regulowaną wysokością	Super Shield SC-1/22 (20019212)
Ramiona	Super Shield SC-1/21 (20019211)	Super Shield SC-1/21 (20019211)
Plecy	-	Super Shield SC-1/14 XL (20019268) Super Shield SC-1/15 (20019169)

Skład materiału i dalsze zalecenia dotyczące pielęgnacji znajdują się na metce informacyjnej odzieży ochronnej lub w Internecie pod adresem www.louis.eu

Symbole dotyczące pielęgnacji



30 °C – pranie delikatne, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej,
110 °C – prasować w niskiej temperaturze, nie poddawać profesjonalnemu czyszczeniu

**Fastway Touring Women 201
Textile Jacket**